

Il presente timer è destinato al comando delle luci dell'acquario. Differenti usi non sono coperti dalla responsabilità del costruttore ne rientrano nella garanzia concessa dal costruttore.

NORME IMPORTANTI PER LA SICUREZZA

Il timer è conforme alle norme di sicurezza vigenti nella UE (EN60730-2-7). Onde evitare qualsiasi tipo di infortunio osservare scrupolosamente, oltre alle più elementari disposizioni di sicurezza, le seguenti avvertenze:

1. **ATTENZIONE:** L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età non inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o prive di esperienza o della necessaria conoscenza, purché sotto sorveglianza oppure dopo che le stesse abbiano ricevuto istruzioni relative all'uso sicuro dell'apparecchio e alla comprensione dei pericoli ad esso inerenti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio perché questo non è un giocattolo. La pulizia e la manutenzione destinata ad essere effettuata dall'utilizzatore non deve essere effettuata da bambini senza sorveglianza.

2. **ATTENZIONE:** Scollegare o spegnere tutti gli apparecchi presenti nell'acquario o nel bacino prima di svolgere operazioni di installazione e manutenzione.

3) In caso di danneggiamento o malfunzionamento del timer, lo stesso deve essere scartato.

4) **ATTENZIONE:** È vietato usare due o più timer collegati in cascata (Fig. 1).

5) Usare esclusivamente all'interno delle abitazioni (Fig. 2).

6) Installare lontano dall'acqua e in una posizione tale che gli spruzzi d'acqua non lo possano raggiungere.

7) Non toccare mai il timer con le mani bagnate.

8) Creare sempre un'ansa nel cavo di alimentazione del prodotto collegato al timer (DRIP LOOP) per evitare che eventuali gocce presenti nel cavo stesso possano accidentalmente entrare nella presa di uscita del timer (Fig. 3).

9) Non superare il carico massimo indicato nei dati di taratura del timer (3500W, 16A).

10) Il timer non ha riserva di carica per cui in mancanza di tensione elettrica nella rete di alimentazione lo stesso smette di funzionare.

11) È importante che l'apparecchio, come tutti gli altri dispositivi elettrici dell'acquario, sia protetto, a monte, da uno speciale interruttore differenziale (salvavita) con corrente d'intervento $I_{dn} \leq 30$ mA.

INSTALLAZIONE:

• Possono essere impostati fino a 96 tempi di accensione e spegnimento al giorno.

• Il tempo minimo di temporizzazione è pari a 15 minuti.

• Al lato del disco rotante tramite l'interruttore a scorrimento è possibile regolare costantemente su ON un apparecchio collegato al timer oppure su un programma temporale scelto da voi.

• La luce di controllo e funzionamento vicino al disco rotante si accende quando il timer è attivato.

Regolazione dei programmi di temporizzazione:

Intorno al disco rotante sono disposte delle barrette di selezione nere. Con un oggetto acuminato, per esempio una biro, è possibile premere verso il basso una o più barrette (=15 minuti) fino al blocco in posizione per la temporizzazione desiderata. Esempio: Temporizzazione dalle 12 alle 13. Premere verso il basso 4 barrette tra le ore 12 e le ore 13.

Dopo aver selezionato la temporizzazione girare il disco rotante facendo in modo che l'ora esatta coincida con la freccia di demarcazione sul disco rotante.

GARANZIA: Il prodotto è garantito secondo la Direttiva Europea 1999/44 CE da difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di 24 mesi dalla data d'acquisto. Se il prodotto non funzionasse correttamente entro i primi due anni dalla data d'acquisto, restituirlo al rivenditore dal quale è stato acquistato. Il prodotto verrà sostituito senza nessun costo aggiuntivo. Nel periodo coperto dalla garanzia, la sostituzione del prodotto avverrà se: 1) Il prodotto viene reso confezionato accuratamente e protetto dai danni da trasporto. 2) Viene allegata la prova d'acquisto ed una dettagliata motivazione del reclamo. La garanzia è soggetta alle seguenti restrizioni e condizioni: 1) Nessuna copertura in caso di rottura traumatica. 2) La sostituzione del prodotto non rappresenta in nessun caso un'ammissione di responsabilità. 3) La garanzia non è valida nel caso di uso improprio del prodotto, né risponde a danni causati da manomissioni o negligenza da parte dell'acquirente.



2012/19/EU - EN50419 Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici). (Applicabile nei paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata). Il marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. • Gli utenti domestici potranno riconsegnare l'apparecchio giunto a fine vita al rivenditore al momento dell'acquisto di un nuovo apparecchio di tipo equivalente letto in ragione di uno a uno, oppure contattare l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Verificare con il rivenditore, in base alla sua dimensione commerciale, la possibilità di ritiro dei RAEE gratuitamente anche senza acquisto di un apparecchio nuovo. • Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali. • Lo smaltimento abusivo da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative come da vigente legge.

Cette minuterie est destinée pour commander les lampes au led de l'aquarium. Toute autre utilisation ne rentre pas dans le cadre de la responsabilité du fabricant.

PRECAUTION D'EMPLOI

Cette minuterie est conforme à la norme de sécurité en vigueur dans l'union Européenne (EN60730-2-7). Afin d'éviter tout risque d'accident, respecter soigneusement les avertissements suivants et les consignes de sécurité les plus élémentaires:

1. **ATTENTION:** L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans au moins et par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui ne possèdent pas l'expérience et les connaissances nécessaires, à condition que cette utilisation se déroule sous surveillance ou après que les personnes en question ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil en conditions de sécurité et sur les dangers liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil parce que ce n'est pas un jouet. Les opérations de nettoyage et d'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.

2. **ATTENTION:** Débrancher ou éteindre tous les appareils se trouvant dans l'aquarium ou dans le bassin avant d'installer le chauffage ou d'effectuer une opération d'entretien quelconque.

3) Si la minuterie est endommagée ou s'elle présente de défauts de fonctionnement, elle doit être rejetée.

4) **ATTENTION:** Il est interdit d'utiliser deux ou plusieurs minuteries reliées l'une à l'autre (Fig. 1).

5) Utiliser exclusivement à l'intérieur des habitations (Fig. 2).

6) Installer loin de l'eau et dans une position où les projections d'eau ne puissent pas atteindre la minuterie.

7) Jamais toucher la minuterie avec les mains mouillées.

8) Former toujours une boucle sur le cordon d'alimentation connecté à la minuterie (DRIP LOOP) pour éviter que l'eau puisse couler le long du cordon et atteindre la prise (Fig. 3).

9) Ne pas dépasser la charge maximale indiquée sur la plaque (3500W, 16A)

10) Cette minuterie n'a pas de reserve de marche, donc en cas de défaut de tension électrique dans le réseau d'alimentation, la minuterie s'arrête de fonctionner.

11) Il est important que l'appareil - comme tout composant électrique présent dans l'aquarium - soit protégé par un disjoncteur différentiel ≤ 30 mA.

INSTALLATION:

• Chaque jour, il est possible de programmer jusqu'à 96 temps de mise en marche et d'arrêt.

• Temps de commutation le plus court: 15 minutes.

• Sur le côté, à côté du disque, au moyen d'un interrupteur à coulisse, on peut programmer un appareil branché sur la minuterie pour une durée permanente ou pour une durée que vous avez sélectionnée.

• La lampe témoin de fonctionnement à côté du disque s'allume lorsque la minuterie est en marche.

Régler des programmes de commutation:

Tout autour du disque se trouvent des pointes noires de sélection. Avec un objet pointu, par exemple un stylo à bille, on peut enfoncer une (15 minutes) ou plusieurs pointes pour la durée de commutation désirée. Exemple: durée de commutation de 12h à 13h, enfoncer 4 pointes entre 12 et 13 heures.

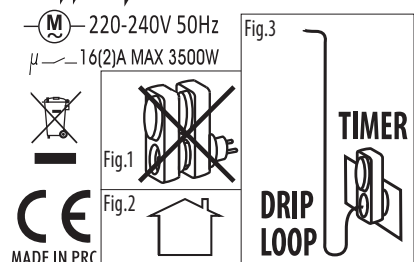
Après avoir sélectionné les durées de commutation, tourner le disque jusqu'à ce que l'heure exacte coïncide avec la flèche sur le disque.

CONDITIONS DE GARANTIE. Le produit est garanti contre tout vice de matériau ou de fabrication pendant 24 mois à compter de la date d'achat, conformément à la Directive Européenne 1999/44 CE. Rendre le produit au revendeur chez qui il a été acheté s'il ne fonctionne pas correctement au cours des deux premières années qui suivent la date d'achat. Il sera alors remplacé sans aucun frais supplémentaire. Le produit ne sera remplacé sous garantie que: 1) S'il est rendu bien emballé pour éviter les dommages durant le transport. 2) S'il est accompagné du ticket de caisse attestant l'achat et du motif de la réclamation. Limites et conditions de la garantie: 1) Aucune couverture en cas de dommage dû à un choc. 2) Le remplacement du produit ne correspond en aucun cas à une admission de responsabilité. 3) La garantie n'est pas valable en cas d'usage improprie du produit et de dommages dus à une modification ou à de la négligence de la part de l'utilisateur.



2012/19/EU - EN50419 Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques) (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective) Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. • Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Vérifier avec le distributeur la possibilité d'acheter les déchets des appareils électriques et électroniques même sans acheter un nouvel appareil. • Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

NEWA Mechanic chronos



ITALY: NEWA TECNO INDUSTRIA Srl
Via dell'Artigianato 2, 35010 Loreggia (PD)
Tel. +39 049 5794069 Fax +39 049 5794699
Numero Verde 800-860306

www.newa.it

YouTube

f

Twitter

EN

This timer is intended for controlling the aquarium led lights. Any other application is not covered by the manufacturer's guarantee and the manufacturer shall not be liable.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

This timer complies with the current EU Safety Standards (EN60730-2-7). In order to avoid any kind of accident, besides following the simplest safety measures, also pay attention to these warnings:

1. **CAUTION:** This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance because this is not a toy. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

2. **WARNING:** turn off and disconnect all the electrical equipment in the aquarium before carrying out any maintenance tasks.

3) If the timer is damaged or if it is malfunctioning, it must be rejected.

4) **ATTENTION:** It is prohibited to use two or more timers connected one to the other (Fig. 1).

5) Use exclusively inside homes (Fig. 2)

6) Install far from water and in a position where water sprays can't reach it

7) Never touch the timer with wet hands

8) Always create an appropriate loop on the power cord connected to the timer (DRIP LOOP) to prevent water from running along the cord and reaching the timer socket (Fig. 3).

9) Do not exceed the maximum load indicated on the timer data plate (3500W, 16A)

10) The timer hasn't got a power reserve therefore in case of lack of electrical voltage in the power supply network, it stops working.

11) It is important that the apparatus - like all electrical components in the aquarium - should be protected by a circuit breaker with a primary current $I_{dn} \leq 30$ mA.

INSTALLATION:

• Up to 96 on/off switching times per day can be set.

• Shortest switching time: 15 minutes.

• By means of a sliding switch at the side of the dial, an appliance connected to the timer can be set to operate continuously or in accordance with a timing programme of your choice.

• The operating monitoring lamp alongside the dial lights up when the timer is switched on.

Setting the switching programmes: Black selector pins are arranged around the dial. Using a pointed object, such as ballpoint pen, press down one or more pins until they lock home for the desired switching time (15 mins.). Example: Switching time from 12 n<1 to 1 pm: press down 4 pins between 12.00 and 13.00. After selecting the switching times, turn the dial until the exact time coincides with the arrow marked on the dial.

WARRANTY CONDITIONS. This product is guaranteed, in compliance to European directive 1999/44, as free from faults both in materials and workmanship for a period of 24 months from date of purchase. If the product fails to operate correctly within the first two years of the date of purchase, return it to the retailer where it was purchased. The product shall be replaced free of charge. During the period of warranty the product shall be replaced if: 1) The product is returned carefully packaged and has not been damaged in transit. 2) Proof of purchase is supplied along with a detailed explanation of reasons for the claim. The warranty is subject to the following restrictions and conditions: 1) The warranty does not cover accidental damage or breakage. 2) Replacement of the product in no way represents admission of responsibility. 3) The warranty is not valid in the case of improper use, and does not cover damage caused by tempering or negligence on the part of the purchaser.



2012/19/EU - EN50419 Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment). (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems). This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. • Household users should contact their retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Check with the distributor (depending on its activities) if they can collect WEEE even without the condition of purchasing a new appliance. • Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Mit dem vorliegenden Timer lässt sich die Aquariumbeleuchtung regeln. Für einen anderen Verwendungszweck übernimmt der Hersteller keine Haftung und Garantie.

WICHTIGE SICHERHEITSVORSCHRIFTEN

Der Timer entspricht den in der EU gültigen Sicherheitsbestimmungen (EN60730-2-7). Um Unfälle zu vermeiden, beachten Sie zusätzlich zu den grundlegenden Sicherheitshinweisen bitte die folgenden Warnungen:

1. **ACHTUNG:** Kinder ab einem Alter von mindestens 8 Jahren sowie Personen, die über reduzierte körperliche Eignung, Wahrnehmung oder geistige Fähigkeiten verfügen oder einen Mangel an Erfahrung und Wissen aufweisen, dürfen dieses Gerät nur benutzen, sofern sie von einer verantwortlichen Person beaufsichtigt werden oder in der sicheren Verwendung des Gerätes unterwiesen und über die mit seiner Verwendung zusammenhängenden Gefahren aufgeklärt wurden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen, da es kein Spielzeug ist. Die vom Benutzer durchzuführende Reinigung und Wartung des Geräts darf nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.

2. **ACHTUNG:** vor Installations- und Instandhaltungsarbeiten müssen alle im Aquarium untergebrachten Geräte abgeschaltet werden.

3) Im Falle einer Beschädigung oder Fehlfunktion des Timers muss dieser ersetzt werden.

4) ACHTUNG: Es ist verboten, zwei oder mehr kaskadierte Timer zu verwenden (Abb. 1).

5) Ausschließliche in Innenräumen verwenden (Abb. 2).

6) In Entfernung zum Wasser und in einer Position installieren, wo Wasserspritzer den Timer nicht erreichen können.

7) Berühren Sie den Timer niemals mit nassen Händen.

8) Bilden Sie immer eine Schleife mit dem Netzkabel des mit dem Timer verbundenen Produkts (DRIP LOOP), um zu verhindern, dass Tropfen am Kabel versehentlich in die Ausgangsbuchse des Timers gelangen können (Abb. 3).

9) Überschreiten Sie nicht die auf dem Typenschild angegebenen Maximallasten (3500W, 16A).

10) Der Timer hat keine Energiereserve, so dass er bei fehlender Stromversorgung im Stromnetz nicht mehr funktionieret.

11) Wir empfehlen den Anschluss von diesem Gerät sowie von Elektrogeräten für das Aquarium an einen Fehlerstromschutzschalter mit einem auslösenden Nennstrom bis 30 mA.

INSTALLATION:

- Pro Tag können bis zu 96 Ein- und Aus-Schaltzeiten eingestellt werden.
- Kürzeste Schaltzeit ist 15 Minuten.
- Seitlich neben der Drehscheibe kann mit dem Schiebeschalter ein an die Zeitschaltuhr angeschlossenes Gerät auf dauernd Ein, oder auf ein Von Ihnen gewähltes Zeitprogramm eingestellt werden.
- Die Funktions-Kontroll leuchte neben der Drehscheibe leuchtet, wenn die Zeitschaltuhr eingeschaltet ist.

Einstellung der Schaltprogramme:

Rund um die Drehscheibe sind schwarze Wählstifte angeordnet. Mit einem spitzen Gegenstand, z.B. Kugelschreiber, kann für den gewünschten Schaltzeitraum ein Stift (= 15 Min.) oder mehrere Stifte bis zum Einrasten nach unten gedrückt werden. Beispiel: Schaltzeit von 12-13 Uhr. 4 Schaltstifte zwischen 12 und 13 Uhr nach unten drücken. Nach Wahl der Schaltzeiten Drehscheibe drehen, bis die genaue Uhrzeit mit dem Markierungspfeil auf der Drehscheibe übereinstimmt. Die Schaltuhr weist keine Gangreserve auf.

GARANTIEBEDINGUNGEN Für das Produkt wird gemäß der EU-Richtlinie 1999/44 CE auf Material- und Herstellungsfehler eine 24-monatige Garantie ab Kaufdatum übernommen. Sollte das Produkt während der ersten zwei Jahre ab Kaufdatum nicht einwandfrei funktionieren, so ist es an den Händler, bei dem es gekauft wurde zurück zu geben. Das Produkt wird ohne zusätzliche Kosten ersetzt. Für die Dauer der Garantie wird das Produkt in folgenden Fällen ersetzt: 1) Das Produkt wird sorgfältig verpackt und vor Transportschäden geschützt zurückgegeben. 2) Dem Produkt liegen Kaufbescheinigung sowie eine ausführliche Begründung der Reklamation bei. Die Garantie unterliegt den folgenden Einschränkungen und Bedingungen: 1) Ein Deckung besteht nicht im Falle von vorsätzlichem Bruch. 2) Das Ersetzen des Produktes bedeutet keinesfalls eine Haftungsübernahme. 3) Die Garantie hat keinerlei Gültigkeit im Falle eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes. Für Schäden infolge Änderungen am Produkt oder Nachlässigkeit durch den Käufer wird keinerlei Haftung übernommen.



2012/19/EU - EN50419 Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektronik) (Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem). Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. • Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Beim Händler nachfragen, ob die Möglichkeit besteht, den RAEE-Schrott auch ohne Kauf eines neuen Geräts kostenlos zu entsorgen. Das hängt meist von der Größe des Geschäftes ab. • Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Geweremüll entsorgt werden.

Deze timer is bestemd voor de regeling van de verlichting van het aquarium. Andere toepassingen vallen niet onder de aansprakelijkheid van de fabrikant en worden niet gedeekt door de garantie van de fabrikant.

BELANGRIJKE NORMEN VOOR DE VEILIGHEID

De timer voldoet aan de veiligheidsnormen van kracht in de Europese Unie (EN60730-2-7). Om elke vorm van ongevallen te voorkomen moeten, naast de elementaire veiligheidsvoorschriften, de volgende waarschuwingen strikt in acht worden genomen:

1. **OPGELET:** Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met fysieke, mentale of sensorische handicap of zonder ervaring of de nodige kennis, mits onder toezicht of nadat deze personen instructies gekregen hebben met betrekking tot een veilig gebruik van het apparaat en de ermee verbonden gevaren begrepen hebben. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen daar het geen speelgoed is. De reiniging en het onderhoud die door de gebruiker moeten worden verricht, mogen niet door kinderen zonder toezicht gedaan worden.

2. **OPGELET:** Schakel alle apparaten in het aquarium los van de stroom of zet ze uit voor installatie- of onderhoudswerkzaamheden verrichten.

3) In geval van beschadigingen of storingen van de timer, moet hij worden verwijderd.

4) OPGELET: Het is verboden om twee of meer seriegeschakelde timers te gebruiken (Afb. 1).

5) Gebruik de timer uitsluitend binnenshuis (Afb. 2).

6) Installeer de timer uit de buurt van het water, op een plek die niet door waterspatten kan worden bereikt.

7) Raak de timer nooit aan met natte handen.

8) Vorm met de voedingskabel van het op de timer aangesloten apparaat altijd een lus (DRIP LOOP) om te voorkomen dat eventueel op de kabel aanwezige druppels de uitgangsansluiting van de timer kunnen bereiken (Afb. 3).

9) Overschrijf niet de maximale belasting aangegeven op het typeplaatje van de timer (3500W, 16A).

10) De timer heeft geen vermogensreserve en zal dus niet meer functioneren wanneer de voedingspanning van het elektriciteitsnet ontbreekt.

11) Het is van uiterst belang dat het apparaat, net zoals alle andere elektrische mechanismen in het aquarium, beschermd is door een speciale differentiaal schakelaar (aardcontactverbreker) met interventiestroom $I_{dn} \leq 30$ mA.

INSTALLATIE:

- Per dag kunnen tot 96 in- en uitschakelijven ingesteld worden.
- Kortste schakeltijd 15 minuten.
- Aan de zijkant naast de draaischijf kan met de schuifschakelaar een aan de schakelklok aangesloten toestel constant ingeschakeld, of volgens een door u gekozen schakelprogramma in- en uit worden geschakeld.
- Het functieverkliekerlichtje naast de draaischijf brandt wanneer de schakelklok is ingeschakeld.

Instelling van de schakelprogramma's:

Rond de draaischijf zijn zwarte keuzestiften opgesteld. Met een scherp voorwerp b.v. een kogelpen, kan voor de gewenste schakelperiode een stift (15 min.) of meerdere stiften tot dat ze inklikken naar onder ingedrukt worden. Voorbeeld: schakeltijd van 12-13 uur. 4 schakelstiften tussen 12 en 13 uur naar onderen drukken. Naar keuze van de schakeltijd de draaischijf draaien tot de juiste tijd overeenkomt met de markeerpijl op de draaischijf. De schakelklok heet geen back-upfunctie.

GARANTIEBEDINGUNGEN. Op het product wordt, volgens de Europese Richtlijn 1999/44 CE, een garantie verleend van 24 maanden vanaf de aankoopdatum, voor materiaal- en fabrieksfouten. Als het product binnen twee jaar vanaf de aankoopdatum niet goed mocht werken, brengt het dan terug naar de verkoper waar u het gekocht heeft. Het product wordt dan zonder enige extra kosten vervangen. Binnen de garantieperiode wordt het product vervangen als: 1) Het product goed verpakt teruggebracht wordt, beschermd tegen transportschade. 2) Het aankoopbewijs en gedetailleerde redenen van de klachten meegezonden worden. De garantie is onderhevig aan de volgende beperkingen en voorwaarden: 1) De garantie vervalt als het apparaat door vallen/stoten beschadigd is. 2) De vervanging van het product betekent niet dat de aansprakelijkheid toegevoegd wordt. 3) De garantie geldt niet in geval van een oneigenlijk gebruik van het product en dekt geen schade veroorzaakt door schendingen of nalatigheid van de koper.



2012/19/EU - EN50419 Correcte verwijdering van dit product (elektronische & informatie afvalapparatuur) Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recycelen, zodat het duurzame gebruik van materiaalbronnen wordt bevordert. • Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recycelen. Controleer of er een mogelijkheid van aankoop van de elektrische en elektronische apparatuur afval, onder de voorwaarden van het niet de aankoop van een nieuw apparaat, samen met de distributeur goed voor de handel in volume van de distributeur. • Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

El temporizador presente está destinado a dirigir las luces del acuario. Usos diferentes no están cubiertos por la responsabilidad del fabricante ni entran en la garantía concedida por el mismo.

NORMAS IMPORTANTES PARA LA SEGURIDAD

El temporizador cumple con las normas de seguridad vigentes en la UE (EN60730-2-7). Para evitar cualquier tipo de accidente observe detalladamente, además de las disposiciones básica de seguridad, las advertencias siguientes:

1. **ATENCIÓN:** El aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia o conocimientos necesarios, siempre bajo supervisión o después de haber recibido las instrucciones correspondientes al uso seguro del aparato y haber comprendido los peligros inherentes al mismo. Los niños no deben jugar con el aparato ya que no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.

2. **ATENCIÓN:** Desenchufe o apague todos los aparatos presentes en el acuario o en la cubeta antes de realizar operaciones de instalación y manutención.

3) En caso de daño o mal funcionamiento del temporizador, el mismo debe ser desechado.

4) ATENCIÓN: Está prohibido utilizar dos o varios temporizadores conectados en cascada (Fig. 1).

5) Utilice exclusivamente en el interior de las habitaciones (Fig. 2).

6) Instale lejos del agua y en una posición tal que las pulverizaciones de agua no lo puedan alcanzar.

7) No toque nunca el temporizador con las manos mojadas.

8) Cree siempre un asa en el cable de alimentación del producto conectado al temporizador (DRIP LOOP) para evitar que las gotas presentes en el mismo cable puedan entrar accidentalmente en la toma de salida del temporizador (Fig. 3).

9) No supere la carga máxima indicada en los datos de la placa del temporizador (3500W, 16A).

10) El temporizador no tiene reserva de carga por lo que la ausencia de tensión eléctrica en la red de alimentación, este deja de funcionar.

11) Es importante que el aparato, como todos los demás dispositivos eléctricos del acuario, estén protegidos, antes, por un especial interruptor diferencial automático con corriente de intervención $I_{dn} \leq 30$ mA.

INSTALACIÓN:

- Por día se pueden programar hasta 96 funciones de apagado y encendido
- El tiempo programable más corto es de 15 minutos
- Al lado del disco giratorio se encuentra un interruptor el cual puede posicionarse para funcionamiento continuo o pa ra el programa escogido por Usted.
- La lámpara de control se enciende cuando el re loj está funcionando.

Como programar el reloj:

Alrededor del disco giratorio se encuentran pines. Con un objeto punteado como un bolígrafo, se pueden presionar uno más pines según el tiempo deseado. Por ejemplo sorteando un tiempo entre las 12:00 y las 13:00 oprime 4 pines entre las 12:00 y las 13:00 horas.

Despu é de seleccionar las horas de apagado o encendido, gire el disco hasta apitar con la flecha con la hora actual. Sin suministro eléctrico se interrumpe el funcionamiento del temporizador.

CONDICIONES DE GARANTÍA. El producto está garantizado de defectos de materiales y fabricación por un período de 24 meses a partir de la fecha de compra, según la Directiva Europea 1999/44 CE. Si el producto no funcionara correctamente dentro de un período de dos años a partir de la fecha de compra, devuélvalo a la tienda donde lo compró. El producto le será sustituido sin ningún costo adicional. Durante el período de garantía, el producto será sustituido si: 1) El producto se devuelve empaquetado correctamente y protegido de los daños de transporte. 2) Se adjunta el recibo de compra y el motivo detallado de la reclamación. La garantía está sujeta a las siguientes restricciones y condiciones: 1) Ninguna cobertura en caso de rotura traumática. 2) La sustitución del producto no representa por ningún motivo una admisión de responsabilidad. 3) La garantía no es válida en el caso de un uso inadecuado del producto, ni responde de daños provocados por modificaciones o negligencia por parte del comprador.



2012/19/EU - EN50419 Eliminación correda de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte) (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos). La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. • Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre como y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Comprobar junto con el distribuidor, partiendo del volumen de su comercio, la posibilidad de la compra de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, incluso sin adquirir un aparato nuevo. • Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.